



Blaues Kreuz Schweiz
Croix-Bleue Suisse

GEMEINSAM ENSEMBLE

2020 JAHRESBERICHT
RAPPORT D'ACTIVITÉ



INHALT SOMMAIRE

Editorial	4
Jahresüberblick <i>Bilan de l'année</i>	7
Das Blaue Kreuz in der Schweiz <i>La Croix-Bleue en Suisse</i>	8
Organisation	10
Prävention und Suchthilfe <i>Aide et prévention en matière de dépendance</i>	12
Unsere Angebote <i>Nos offres</i>	14
Ergebnisse <i>Résultats</i>	20
Blaukreuz-Verlag <i>Maison d'édition de la Croix-Bleue</i>	22
Brockenhäuser <i>Magasins de seconde main</i>	24
Gesellschaft und Politik <i>Société et politique</i>	26
Kommunikation und Fundraising <i>Communication et recherche de fonds</i>	28
Bilanz und Betriebsrechnung <i>Bilan et compte de résultat</i>	32
Unsere Partner <i>Nos partenaires</i>	34

IMPRESSUM / MENTIONS LÉGALES

Organisation / Organisation
Ju Young Weber

Redaktion / Rédaction
Lukas Weber

Lektorat / Relecture
Gabi Weber / Anne Walder Pfyffer

Übersetzung / Traduction
Anne Walder Pfyffer

Bilder / Illustrations
Mitarbeitende von Blaues Kreuz Schweiz /
Collaborateurs de la Croix-Bleue Suisse
shutterstock.com / pixabay.com /
pexels.com

Gestaltung / Mise en page
Brüggli Medien, Romanshorn
Ju Young Weber, Antonia Huber

Auflage / Tirage
1000 Exemplare / *Exemplaires*

Druck / Impression
Brüggli Medien, Romanshorn

Spenden / Dons
Postkonto / CP: 30-8880-3
CH62 0900 0000 3000 8880 3
www.blaueskreuz.ch/spenden



«Das Blaue Kreuz schaut hin
und setzt sich für die Menschen ein»

« *La Croix-Bleue veille et s'engage* »

EDITORIAL



Philipp Hadorn

Philipp Hadorn
Präsident und Alt-Nationalrat
Président et ancien conseiller national

Liebe Leserin, lieber Leser

Das vergangene Jahr hat unsere Gesellschaft verändert. Unsere Mobilität wurde eingeschränkt, Landesgrenzen wurden geschlossen und Menschen in Quarantäne und Isolation geschickt. Staatliche Unterstützung, gesellschaftliche Solidarität und nachbarschaftliche Hilfe traten plötzlich in den Vordergrund.

Wir vom Blauen Kreuz wissen seit der Gründung unserer Organisation im Jahr 1877, was Ausgrenzung und Isolation für Menschen bedeuten können: Einsamkeit, Beziehungsprobleme, Arbeitsplatzverlust und Sucht – nicht selten begleitet von finanziellen Engpässen, psychischen Krisen, häuslicher Gewalt und Obdachlosigkeit.

Das Blaue Kreuz schaut hin und setzt sich für die Menschen ein: macht ihre Not sichtbar, zeigt ihnen Auswege, trägt Informationen und Handlungsmöglichkeiten an sie heran. Unser breit gefächertes Angebot richtet sich an alle Menschen:

- Prävention und Gesundheitsförderung für Einzelpersonen, Schulen, Betriebe und die Öffentlichkeit
- Beratung, Nachsorge und Integration für Menschen, die selbst oder in ihrem Umfeld von Sucht betroffen sind.

Unser Leitwort lautet in diesem Jahr «gemeinsam»: Gemeinsam mit unseren Fachleuten, unseren Freiwilligen, Partnerorganisationen, Leistungsbestellenden sowie Spenderinnen und Spendern geben wir Begriffen wie Solidarität und Barmherzigkeit eine konkrete Gestalt.



«Jesus Christus spricht: Seid barmherzig, wie auch euer Vater barmherzig ist!» lautet die aktuelle Jahreslosung der deutschsprachigen Kirchen. Für viele, die sich in der Blaukreuz-Bewegung engagieren, ist diese Botschaft mehr als nur Geschichte: Sie ist der Beweggrund, aus dem wir mit Professionalität und Hingabe Qualität schaffen.

Der vorliegende Bericht gibt einen Einblick, wie unsere Mitarbeitenden und Freiwilligen Spuren hinterlassen: indem sie befähigen, begleiten und bewegen. Wir freuen uns darauf, unseren Weg mit Ihnen gemeinsam fortzusetzen, und wünschen Ihnen eine spannende Lektüre.

Danke für Ihr Interesse und Ihre Treue!



Chère lectrice, cher lecteur,

L'année écoulée a transformé notre société. Nous avons vu notre mobilité se restreindre, les frontières se fermer et des personnes contraintes à la quarantaine ou à l'isolement. Le soutien de l'État, la solidarité sociale et l'aide du voisinage ont soudain pris une importance considérable.

Depuis la création de la Croix-Bleue en 1877, nous savons ce que signifient l'exclusion et l'isolement : la solitude, les problèmes relationnels, la perte de la place de travail et la dépendance, souvent accompagnés de difficultés financières, de crises psychiques, de violence domestique et de la perte du logement.

La Croix-Bleue veille et s'engage : elle rend la détresse visible, tout en indiquant aux personnes concernées des issues, des informations et des possibilités d'action. Notre éventail de prestations s'adresse à tout un chacun :

- *Prévention et promotion de la santé pour individus, écoles, entreprises et grand public*
- *Conseil, suivi et intégration pour les personnes touchées de près ou de loin par la dépendance.*

Nous avons pris cette année comme devise « ensemble » : avec nos spécialistes, nos volontaires, nos organisations partenaires, nos mandataires et les donateurs, nous donnons tous ensemble des contours concrets à des termes comme solidarité et compassion.

« Jésus Christ dit : Soyez miséricordieux comme votre Père est miséricordieux ! » Voilà la devise de l'année des Églises germanophones. Pour ceux qui s'engagent dans le mouvement Croix-Bleue, bien plus qu'un vœu pie, ce message est la raison de notre professionnalisme, de notre dévouement et de la qualité de nos services.

Ce rapport donne un aperçu de la façon dont nos employés et nos bénévoles laissent leur marque : en équipant, en accompagnant et en mobilisant. Nous sommes heureux de continuer notre chemin avec vous et vous souhaitons une lecture passionnante.

Merci de votre intérêt et de votre fidélité !



JAHRESÜBERBLICK

BILAN DE L'ANNÉE



Didier Rochat
Geschäftsführer
Secrétaire général

Während ich diesen Bericht schreibe, werden unsere Brockis zum zweiten Mal auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das drückt auf unsere Finanzen und auf die Moral. Das herausragende Ereignis des vergangenen Jahres war zweifellos die Covid-19-Pandemie. Sie hat uns unvorbereitet erwischt und gezwungen, die direkten Kontakte untereinander zu reduzieren und unsere Arbeitsgewohnheiten anzupassen.

In nur wenigen Wochen lernten wir, von zu Hause aus über digitale Plattformen zu kommunizieren. Das machte uns zum Teil effizienter und ermöglichte uns, kurzfristige Arbeitssitzungen zu planen, für die keine Reisezeit anfiel. Andererseits litt die Qualität der Teamarbeit, und alle Prozesse, die der Meinungsbildung dienten, wurden verlangsamt. Klausuren, Versammlungen, Schulungen und einzelne Sitzungen wurden abgesagt, weil wir uns nicht vor Ort treffen konnten.

Wir beriefen einen Krisenstab ein, um die Auswirkungen der Pandemie zu bewerten und den Blaukreuz-Organisationen zu helfen, mit den neuen Herausforderungen umzugehen: finanziell, organisatorisch und technisch, aber auch mit Blick auf unsere besonders gefährdeten Klientinnen und Klienten.

Die im Vorjahr verabschiedete Strategie der Blaukreuz-Bewegung wird nun umgesetzt. Für jedes der dreizehn Teilziele wurden Projektleitende ernannt und Untergruppen gebildet. Jede Blaukreuz-Organisation wurde eingebunden, damit wir zu einer gemeinsamen Vision und zu gemeinsamen Aktionen kommen. Dies stärkt unsere Einheit.

Ein Höhepunkt des Jahres war zweifellos die Vorbereitung des Dry January 2021, einer Kampagne zur Sensibilisierung der Bevölkerung für den Alkoholkonsum. Unsere Organisation sah sich in der Lage, in der Schweiz eine führende Rolle zu spielen. Wir sind der nationale Markeninhaber und dadurch der Dreh- und Angelpunkt in der Zusammenarbeit mit anderen Suchthilfeorganisationen.

So mischte sich im vergangenen Jahr das Beste mit dem Schlimmsten, doch über allem durften wir den Schutz Seiner unsichtbaren Gnade erfahren.

Au moment où je mets par écrit ce rapport, nos brocantes ferment pour la seconde fois pour une durée indéterminée, mettant à mal nos finances et le moral des troupes. De toute évidence, l'événement qui a marqué au fer blanc l'année 2020 c'est l'installation durable du virus. Il nous a pris au dépourvu, nous obligeant à réduire nos contacts physiques et à changer nos habitudes de travail.

En quelques semaines, nous avons appris à travailler à domicile en utilisant les outils de collaboration digitaux. Cela nous a permis de gagner en efficacité, stimulant des séances de travail à court terme pour lesquelles les temps de déplacement avaient été supprimés. Mais à l'inverse, la qualité du travail en équipe en a pâti, freinant tous les processus nécessitant l'élaboration d'une opinion partagée ; des retraites, assemblées, formations et séances de travail ont été supprimés faute de pouvoir se rencontrer physiquement.

Un état-major de crise s'est rapidement constitué pour évaluer les incidences de la pandémie et aider les organisations Croix-Bleue à faire face aux nombreux imprévus liés à la crise : incidences financières, administratives, techniques, mais également celles touchant à une clientèle particulièrement fragilisée et aux moyens de l'accompagner dans les meilleures conditions.

Le processus stratégique lancé en 2019 au sein du mouvement Croix-Bleue est entré dans sa phase opérationnelle. Pour chacun des treize objectifs partiels, des responsables ont été nommés et des sous-groupes constitués. Chaque partenaire est désormais fortement engagé dans un processus favorisant l'élaboration d'une vision et d'actions communes. Ainsi est perceptible l'émergence de thèmes renforçant l'unité. A l'inverse, faute de pouvoir se rencontrer, de nombreux dossiers collaboratifs prennent du retard.

Parmi les points forts de cette année, je citerais le « Dry January », projet de sensibilisation de la population à sa propre consommation d'alcool. Entraînée par des partenaires, notre organisation a été appelée à jouer les premiers rôles, devenant le détenteur de la licence pour la Suisse et leader d'une coalition d'organisations active dans le domaine des addictions.

En conclusion, le meilleur a certes côtoyé le pire, mais par-dessus tout, nous avons expérimenté la protection de Sa grâce invisible.

DAS BLAUE KREUZ IN DER SCHWEIZ

LA CROIX-BLEUE EN SUISSE

Seit über einem Jahrhundert hilft das Blaue Kreuz Alkoholabhängigen im Kampf gegen ihre Sucht. Unter übermässigem und missbräuchlichem Alkoholkonsum leiden nicht nur die direkt Betroffenen, sondern auch Familienangehörige und das weitere Umfeld. Entsprechend breit gefächert sind unsere Unterstützungsangebote. Sie reichen von der persönlichen Beratung für Betroffene bis hin zu Integrationsprogrammen für ehemalige Alkoholabhängige. Grossen Wert legen wir auch auf Suchtprävention und Gesundheitsförderung für ein überwiegend jüngeres Publikum.

Wir sind in 17 Kantonen aktiv und bieten ein umfassendes Angebot für Suchtkranke, deren Angehörige und die übrige Bevölkerung. Wir setzen fachlich anerkannte Methoden der Sozialarbeit, der Psychologie und der Medizin ein. Unsere 11 regionalen Mitgliedsorganisationen bieten ein dichtes Netz an Anlaufstellen an: 22 Beratungsstellen und ein Heim für betreutes Wohnen.

Unser Motto lautet: Gemeinsam für eine Welt, in der Alkoholkonsum kein Leid verursacht. Unser gesellschaftliches Ziel ist ein massvoller und verantwortungsvoller Konsum. Unser Engagement steht im Zeichen der christlichen Nächstenliebe und der Solidarität mit suchtbetroffenen Menschen.

Das Blaue Kreuz beschäftigt rund 270 Mitarbeitende (ein Drittel davon in den Brockenhäusern), was etwa 170 Vollzeitstellen entspricht. Es wird von qualifizierten ehrenamtlichen Mitarbeitenden mit einer Zeitspende von zusätzlich rund 80 Vollzeitstellen unterstützt. Wir finanzieren uns durch Spenden, Vermächtnisse und öffentliche Mittel.

Die Dachorganisation

Das Blaue Kreuz Schweiz ist der Dachverband der Schweizer Blaukreuz-Organisationen. Es unterstützt und koordiniert die Angebote der regionalen Organisationen, vertritt das Blaue Kreuz auf nationaler Ebene in Medien und Politik und fördert die Weiterentwicklung der Blaukreuzbewegung.

Das Blaue Kreuz Schweiz ist Mitglied des Internationalen Blauen Kreuzes, das in rund vierzig Ländern tätig ist.

Depuis plus de 100 ans, la Croix-Bleue s'engage aux côtés des personnes dépendantes à l'alcool dans leur lutte contre l'addiction. L'abus d'alcool n'affecte pas tant les personnes touchées que la famille et l'entourage proche. C'est pourquoi nos offres de soutien sont si diversifiées : elles vont de la consultation pour personnes dépendantes et leurs proches, jusqu'aux programmes d'intégration pour personnes alcoolodépendantes. Nous accordons également une grande importance à la prévention et à la promotion de la santé d'un public plus jeune.

Nous offrons dans 17 cantons un large éventail de services aux personnes dépendantes, à leurs proches et à la population en général. Nous mettons en œuvre des méthodes reconnues du travail social, de la psychologie et de la médecine. Avec nos 11 organisations régionales, nous disposons d'un dense réseau de points de contact : 22 centres de consultation et un foyer résidentiel.

Ensemble pour un monde où l'alcool ne cause plus de souffrances, voilà notre devise. Notre objectif pour la société est la consommation responsable. Nous plaçons nos activités sous le signe de l'amour du prochain et de la solidarité avec les personnes touchées.

La Croix Bleue emploie environ 270 personnes, dont un tiers est occupé dans les magasins de seconde main, ce qui correspond à environ 170 postes à temps plein, tout en bénéficiant en sus de l'activité de bénévoles qualifiés pour un équivalent de 80 postes à temps plein. Nous finançons notre activité par des dons, des legs et des fonds publics.

L'organisation faîtière

La Croix-Bleue Suisse est l'organe faîtière des organisations Croix-Bleue en Suisse. Elle soutient et coordonne les offres des associations régionales, elle représente la Croix-Bleue au niveau national dans les médias et auprès des acteurs politiques et encourage le développement global du mouvement de la Croix-Bleue.

La Croix-Bleue Suisse est membre de la Croix-Bleue Internationale qui est active dans près de 40 pays.

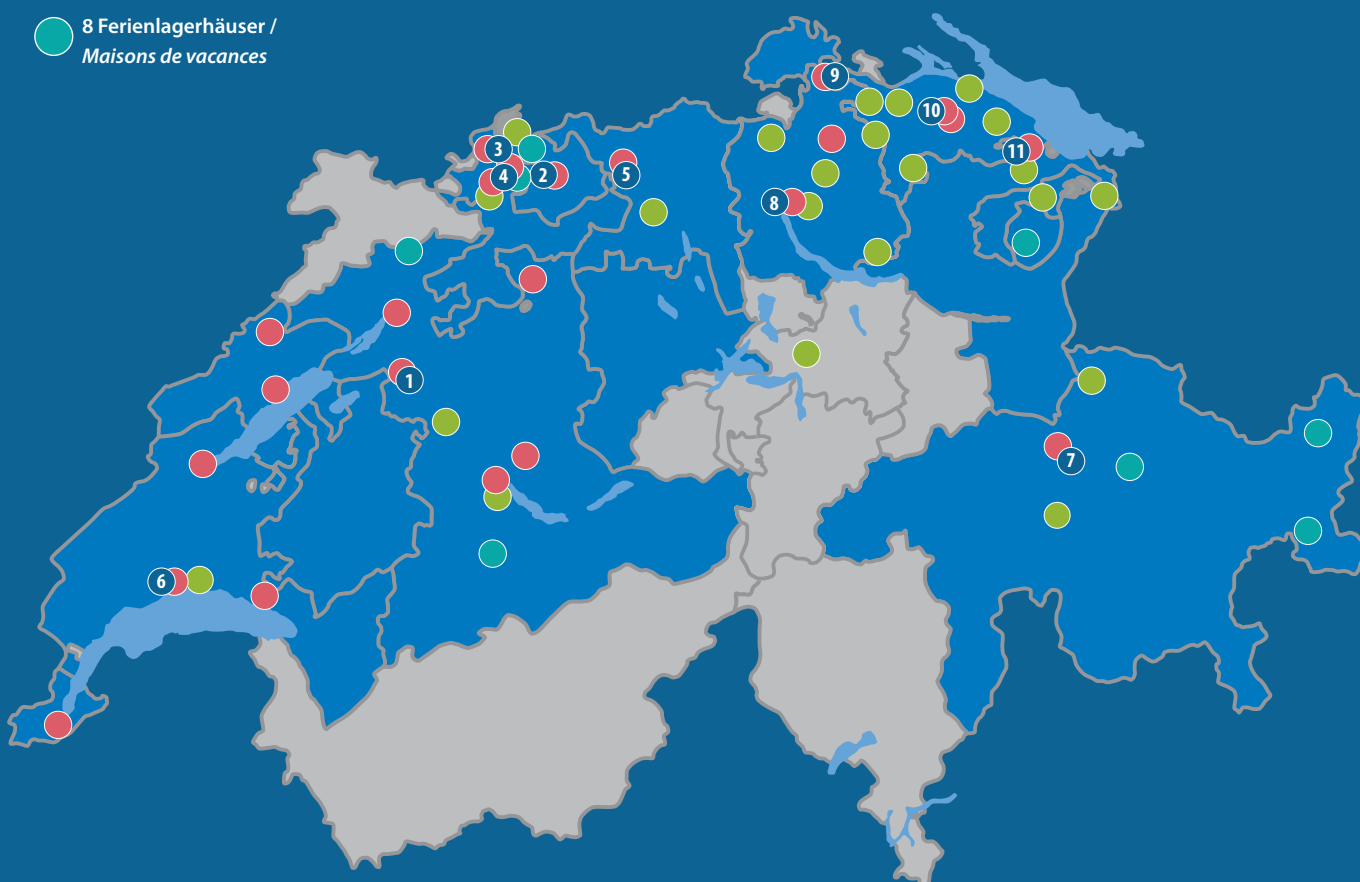
HIER FINDEN SIE UNS. VOUS NOUS TROUVEZ ICI.

○ 11 Mitgliedsorganisationen /
Organisations membres

● 22 Beratungsstellen /
Centres de consultation

● 22 Brockenhäuser /
Magasins de seconde main

● 8 Ferienlagerhäuser /
Maisons de vacances



Mitgliedsorganisationen / *Associations membres*

- 1 Blaues Kreuz Bern-Solothurn-Freiburg, Bern
- 2 Förderverein Blaues Kreuz Region Basel, Liestal
- 3 Blaues Kreuz Kinder- und Jugendwerk, Liestal
- 4 Blaues Kreuz Basel-Stadt, Basel
- 5 Blaues Kreuz Aargau-Luzern, Aarau
- 6 Croix-Bleue romande, Chavannes-Renens
- 7 Blaues Kreuz Graubünden, Chur
- 8 Blaues Kreuz Kantonalverband Zürich, Zürich
- 9 Blaues Kreuz Prävention und Gesundheitsförderung Thurgau/Schaffhausen, Weinfelden & Schaffhausen
- 10 Blaues Kreuz Schaffhausen-Thurgau, Weinfelden
- 11 Blaues Kreuz St. Gallen-Appenzell, St. Gallen

Dachorganisation / *Organisation faitière*

- 1 Blaues Kreuz Schweiz, Bern

Weitere Blaukreuz-Organisationen / *Autres organisations de la Croix Bleue*

- 1 Internationales Blaues Kreuz, Bern
- 2/3 Stiftung Blaues Kreuz/MUSUB beider Basel
- 2 Stiftung Jugendsozialwerk Blaues Kreuz BL, Liestal

Adressen auf www.blaueskreuz.ch/ueber-uns/blaues-kreuz-in-den-regionen

Adresses sur www.blaueskreuz.ch/fr/qui-sommes-nous/croix-bleue-dans-les-regions

ORGANISATION 2021

ZENTRALVORSTAND COMITÉ CENTRAL



Philipp Hadorn
Präsident, Politik
Président, politique



Matthias Felder
Vizepräsident, Programme,
Projekte, Verbandsentwicklung
*Vice-président, programmes,
projets, développement de
l'organisation*



Hans Eglin
Internationales
Relations internationales



Joachim Focking
Finanzen
Finances



Mark Moser
Personal, Freiwillige
Personnel, volontaires

GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION



Didier Rochat
Geschäftsführer
Secrétaire général



Monika Huggenberger
Stv. Geschäftsführerin,
Facharbeit
*Secrétaire général adjoint,
Travail spécialisé*



Lukas Weber
Kommunikation, Fundraising
*Communication,
recherche de fonds*

ERWEITERTE GESCHÄFTSLEITUNG DIRECTION ÉLARGIE



Jakob Schweizer
Brockenhäuser
Magasins de seconde main

MITARBEITENDE COLLABORATEURS



Désirée Aebersold
«roundabout»



Katrin Andres
Dry January, «time:out»



Jonas Baschung
Informatik
Informatique



Monika Brunner
HR, Administration, Verband
RH, administration, association



Melina Dzonlagic
Kaufrau in Ausbildung
*Apprentie employée de
commerce*



Esther Lüthi
Finanzen
Finances



Ju Young Weber
Fundraising, Kommunikation
*Recherche de fonds, commu-
nication*



Simon Weiss
Jugendschutz, Blue Cocktail
Bar, Ferienlager
*Protection de la jeunesse, Blue
Cocktail Bar, camps de vacances*



Friedrich Zingg
Administration, Informatik
Administration, informatique



Daniel
Röthlisberger
Betriebe
Entreprises



Malika Véron
Kommunikation, Marketing,
Fundraising
Communication, marketing,
recherche de fonds



Esther Zbinden
Finanzen
Finances



Priyani Ferdinando
Beratung, Nachsorge, «be my
angel tonight»
Conseil, suivi, «be my angel
tonight»



Barbara Graber
Leiterin Blaukreuz-Verlag
Responsable
de la maison d'édition

Anschrift / adresse

vorname.name@blaueskreuz.ch

ZIVILDienst
SERVICE CIVIL
SERVIZIO CIVILE
SERVETSCH CIVIL

Anerkannter
Einsatzbetrieb



ORGANIGRAMM ORGANIGRAMME



PRÄVENTION UND SUCHTHILFE

AIDE ET PRÉVENTION EN MATIÈRE DE DÉPENDANCE

Viele Angebote im Bereich Prävention und Gesundheitsförderung konnten nicht oder nur teilweise durchgeführt werden, da Veranstaltungen mit vielen Menschen wegen der Corona-Pandemie nicht oder nur zeitweise erlaubt waren. So gab es beispielsweise deutlich weniger Einsätze bei Events und Partys (be my angel tonight, Blue Cocktail Bar). roundabout musste während vieler Monate auf die gewohnten Trainings vor Ort verzichten und auf Videoplattformen wie Zoom ausweichen.

Auch die Bereiche Beratung, Nachsorge und Integration waren betroffen und gefordert, neue Wege zu gehen. Statt der Vor-Ort-Beratung wurden neue digitale Wege beschritten, um die so wichtige Beratung und Begleitung Betroffener gerade in dieser herausfordernden Zeit sicherzustellen. Die Pandemie führte zu zusätzlichen Belastungen und Beanspruchungen. Sie war aber auch Auslöser für die Entwicklung kreativer neuer Wege der Zusammenarbeit, Leistungserbringung und Versorgung von Menschen mit Suchterkrankungen. Gemeinsam fanden wir Lösungen und Alternativen zu bekannten Ansätzen.

Nach fünf Jahren als Bereichsleiter Facharbeit und stellvertretender Geschäftsführer hat uns Mike Neeser Ende August verlassen, um die Geschäftsführung der Lungenliga Aargau zu übernehmen. Mit Monika Huggenberger als seine Nachfolgerin haben wir eine Fachperson mit breiter Erfahrung im Sucht- und Sozialbereich gewonnen.

Highlights

- Die Smartphone-App NoA-Coach zur Förderung des Selbstmanagements Alkoholabhängiger ging in die Pilotphase. Nach einer Schulung für die Mitarbeitenden der Fachstellen wurde die App ab September als Ergänzung zur Beratung eingesetzt. Sie gewann ausserdem den 3. Platz bei der Verleihung des Prix sozialinfo.ch.
- Die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) beauftragte uns mit einem Pilotversuch für Online-Testkäufe im Jahr 2021.
- Gesundheitsförderung Schweiz sagte uns Unterstützung für den Schwerpunkt psychische Gesundheit ab 2021 zu.
- Die Blue Cocktail Bar (www.bluecocktailbar.ch) und be my angel tonight (www.bemyangel.ch) erhielten neue Websites. roundabout wird 2021 nachziehen und ebenfalls in einem neuen Kleid erscheinen.

Un grand nombre d'offres dans le domaine de la prévention et de la promotion de la santé n'ont pas pu être mises en œuvre, car les événements avec un public nombreux n'ont pas été autorisés ou que temporairement en raison de la pandémie. Les engagements lors d'événements festifs (be my angel tonight, Blue Cocktail Bar) ont été nettement moins nombreux, tandis que « roundabout » devait renoncer aux entraînements habituels et basculer sur des plateformes numériques comme Zoom. Les domaines Conseil, suivi et intégration ont également été touchés et mis au défi d'innover.

Au lieu de consultations présentielles, des voies numériques ont été empruntées pour assurer le conseil et le soutien des personnes concernées, si essentiels en ces temps difficiles. La pandémie a entraîné une surcharge et des tensions supplémentaires. Elle nous a toutefois poussés à développer des façons créatives de collaborer, de fournir des services et de prendre soin des personnes dépendantes. Nous avons trouvé ensemble des solutions et des alternatives aux approches conventionnelles.

Après cinq ans comme responsable du secteur Travail spécialisé et secrétaire général suppléant, Mike Neeser nous a quitté fin août pour reprendre la direction de la ligue pulmonaire du canton d'Argovie. Nous avons acquis en Monika Huggenberger une spécialiste dotée d'une vaste expérience dans le domaine des addictions et des questions sociales.

Points forts

- L'application pour smartphone NoA-Coach visant à encourager les personnes alcoolodépendantes à s'autogérer est entrée en phase pilote. Après la formation du personnel spécialisé, l'application a été utilisée à partir de septembre comme complément au conseil tout en obtenant la 3e place du Prix Socialinfo.
- L'Administration fédérale des douanes (AFD) nous a confié un mandat de projet pilote d'achats tests en ligne en 2021 tandis que Promotion santé suisse nous confirmait son soutien dès 2021 pour le point fort santé psychique.
- Blue Cocktail Bar (www.bluecocktailbar.ch) et « be my angel tonight » (www.bemyangel.ch) ont reçu de nouveaux sites web. « roundabout » suivra en 2021 en recevant un nouveau look.



UNSERE ANGEBOTE NOS OFFRES

BERATUNG, NACHSORGE UND INTEGRATION CONSEIL, SUIVI ET INSERTION



Wir beraten Einzelpersonen, Paare und Familien sowie Arbeitnehmende und Arbeitgebende im persönlichen Gespräch über Alkohol- und andere Suchtprobleme. In unserem Online-Forum beraten wir Ratsuchende auch anonym.

Nous proposons des entretiens individuels, de couple ou familiaux sur les thèmes de l'alcoolodépendance et autres problèmes d'addiction. Nos conseils s'adressent également aux salariés et aux employeurs. Nous proposons aussi des conseils anonymes sur notre forum en ligne Alcorisk.



Unsere Selbsthilfegruppen und geleiteten Gesprächsgruppen bieten einen geschützten Rahmen an, in dem Alkoholabhängige und deren Angehörige sich mit Menschen in einer ähnlichen Situation austauschen können und dabei Unterstützung erhalten.

Nos groupes d'entraide et les groupes de parole accompagnés offrent un espace protégé qui permet aux personnes alcoolodépendantes un échange d'expériences avec des personnes vivant une situation similaire.



Unsere alkoholfreien Treffpunkte sind Begegnungsorte für Menschen, die suchtgefährdet oder von einer Suchterkrankung betroffen sind, sich isoliert fühlen oder einfach nur einen Farbtupfer im Alltag suchen. Sie bieten preiswerte Verpflegung in familiärer Atmosphäre an. Einige Treffpunkte beschäftigen Betroffene in begleiteten Arbeitsplätzen.

Nos lieux de rencontre sont des espaces de rencontre sans alcool ouverts au public. Les personnes vivant une relation problématique avec l'alcool peuvent y trouver du soutien, des liens sociaux et des activités variées. Ces lieux proposent une restauration peu coûteuse dans une ambiance familiale. Certains emploient, dans le cadre de postes de travail accompagnés, des personnes qui ont été touchées par une dépendance.

Unser Webshop bietet eine Auswahl suchtrelevanter Literatur zu vergünstigten Preisen an und liefert jedes im Buchhandel erhältliche Buch.



Tous les livres de la librairie peuvent s'acquérir sur notre boutique en ligne qui offre en outre une sélection d'ouvrages sur les addictions à des prix réduits.

PRÄVENTION UND GESUNDHEITSFÖRDERUNG PRÉVENTION ET PROMOTION DE LA SANTÉ

Unsere Blue Cocktail Bar bietet alkoholfreie Drinks als Alternative zu klassischen Partygetränken an. Sie kann samt Barkeeper für öffentliche oder private Feste gebucht werden. Für Schulen bieten wir Workshops zum verantwortungsvollen Umgang mit Alkohol sowie Mixkurse an.



Notre Blue Cocktail Bar propose des cocktails sans alcool comme alternative aux boissons festives classiques. Il est possible de louer ce bar pour des fêtes privées ou publiques, des serveuses et serveurs peuvent également se déplacer. Des ateliers sur la consommation responsable d'alcool et sur la préparation de cocktails sans alcool sont proposés aux écoles.

Unser Angebot «be my angel tonight» ermutigt junge Autolenkende, an Partys keinen Alkohol zu trinken, um sich und ihre Freunde sicher nach Hause zu bringen.



Notre offre «be my angel tonight» encourage les jeunes conductrices et conducteurs à renoncer à boire de l'alcool lors de leurs sorties pour ramener leurs amis et rentrer en toute sécurité.



roundabout ist unser Streetdance-Angebot für Mädchen und junge Frauen zwischen acht und zwanzig Jahren. Es stärkt die Freude an der Bewegung und die Zufriedenheit mit dem eigenen Körper. Dadurch erhöht es die Widerstandsfähigkeit gegen Abhängigkeiten jeglicher Art.

boyzaround ist unser Hip-Hop-/Breakdance-Angebot für Jungs und junge Männer zwischen acht und zwanzig Jahren. Es fördert ein ausgeglichenes Körpertraining und die Bildung der eigenen Persönlichkeit in einer gesunden Gemeinschaft. Dadurch erhöht es die Widerstandsfähigkeit gegen Abhängigkeiten jeglicher Art.

roundabout est notre offre de streetdance pour les jeunes filles et jeunes femmes de 8 à 20 ans. La danse permet d'éveiller la joie du mouvement et le sentiment de confiance à l'égard de son propre corps. Elle permet donc d'augmenter la capacité de résister à toute forme de dépendance.

boyzaround est notre offre de hip-hop/breakdance pour les garçons et jeunes hommes entre 8 et 20 ans. Elle encourage les jeunes à s'entraîner de manière équilibrée et contribue à ce qu'ils se forment leur propre personnalité dans un entourage sain. Leur capacité à résister à toute forme de dépendance s'en voit renforcée.



Unsere Testkäufe zeigen auf, wo Verbesserungsbedarf bei der Umsetzung der Jugendschutzgesetze besteht. Für Verkaufspersonal und Festivalveranstalter bieten wir Schulungen an.

Nos achats-tests révèlent les lacunes de la mise en œuvre des lois de protection de la jeunesse. Nous proposons des formations à l'intention du personnel de vente et des organisations qui mettent sur pied des événements.

Unsere Ferienlager ermöglichen Kindern und Jugendlichen positive und prägende Lagererlebnisse. Sie stärken die Selbst- und Mitverantwortung und die Lebenskompetenzen der Kinder und Jugendlichen.



Nos camps de vacances permettent aux enfants et aux jeunes de développer leur sens de l'initiative des responsabilités et de se forger une personnalité équilibrée en dehors de la cellule familiale.

Unsere Aktion time:out lädt dazu ein, die eigenen Konsumgewohnheiten zu überdenken. Sie soll dazu ermutigen, ungesunde Gewohnheiten – Alkohol, Rauchen, Süßigkeiten usw. – für eine Weile aufzugeben.



Avec notre action time:out, nous invitons le public à réfléchir sur ses propres habitudes de consommation en encourageant à abandonner pour un temps des habitudes nocives pour la santé, telles que la consommation d'alcool, de tabac, de sucreries, etc.

Was liegt näher als eine Alkoholpause zum Jahresbeginn? Ein Dry January bringt nach üppigen Feiertagen das körperliche und seelische Wohlbefinden zurück.

Quoi de plus évident qu'une pause sans alcool en début d'année? Un Dry January remet en forme le corps et l'esprit après la période des fêtes.



DRY JANUARY

Die Idee eines alkoholfreien Januars stammt aus Grossbritannien. 2013 wurde er dort erstmals durchgeführt. Über zwei von drei Teilnehmenden (71 %) geben an, ohne Alkohol besser zu schlafen, 65 % fühlten sich gesünder und 58 % verloren unnötige Kilos.

Das Blaue Kreuz Schweiz beschaffte eine dreijährige Lizenz für einen Schweizer Dry January. Rasch bauten wir ein Netzwerk von Partnern auf, erstellten mit diesen eine Website, übersetzten eine englischsprachige App ins Deutsche, druckten witzige Spruchkarten, betrieben besondere Facebook-, Instagram- und Twitter-Seiten und engagierten Influencer.

Wer sich Anfang 2021 auf www.dryjanuary.ch anmeldete, erhielt regelmässig Tipps und nahm an einem Gewinnspiel teil. Die Preise wurden von Sponsoren zur Verfügung gestellt, die Kampagne selbst wurde vom Bundesamt für Gesundheit unterstützt. Die «TryDry»-App motivierte zum Durchhalten, indem sie tägliche Nachrichten, einen Kalender zum Eintragen alkoholfreier Tage und Auszeichnungen für alkoholfreie Zeiten bot.

3800 Teilnehmende registrierten sich Anfang 2021 auf der Website und fast 4000 Personen meldeten sich auf der App an. Die Medien griffen die Aktion bereitwillig auf – alle grossen Schweizer Medientitel berichteten darüber und setzten eigene, manchmal auch kritische Schwerpunkte (nicht alle waren von unserem Verzichtsaufruf im ohnehin verzichtsreichen Corona-Jahr begeistert ...).

Wir sind stolz, unser Ziel von mindestens 1000 Teilnehmenden deutlich übertroffen zu haben. Werden wir es ein Jahr später schaffen, die 10000er-Marke zu knacken ... ?

L'idée d'un mois de janvier sans alcool émane de Grande-Bretagne, qui l'a mise en œuvre pour la première fois en 2013. Plus de deux participants sur trois (71 %) déclarent mieux dormir, 65 % se sentir en meilleure santé et 58 % avoir perdu quelques kilos.

La Croix-Bleue Suisse a acquis une licence de trois ans pour introduire le Dry January dans notre pays. En peu de temps nous avons établi un réseau de partenaires, traduit une app de anglais, imprimé des cartes postales avec des slogans amusants, géré en particulier des pages Facebook, Instagram et Twitter et engagé des influenceurs.

Les personnes qui se sont inscrites sur www.dryjanuary.ch en 2021 ont reçu régulièrement des conseils et ont participé à un tirage au sort. Les prix ont été mis à disposition par des sponsors, alors que la campagne était soutenue par l'Office fédéral de la santé publique. Incitant à endurer l'abstinence, l'app « TryDry » donnait chaque jour des nouvelles, un calendrier pour inscrire les jours sans alcool et des distinctions pour les temps sans alcool.

Au début de 2021, 3800 participants se sont enregistrés sur la page internet tandis que près de 4000 personnes s'inscrivaient sur l'app. Les médias se sont volontiers emparés de la campagne ; tous les grands titres de la presse suisse en ont fait état et ont défini leurs propres priorités, y compris les plus critiques (notre appel au renoncement n'a pas enthousiasmé tout le monde en cette année Corona...).

Nous sommes fiers d'avoir dépassé notre objectif de 1000 participants au moins. Parviendrons-nous à franchir la barre des 10'000 dans un an... ?

**TROCKEN DURCH
DEN JANUAR
ROCKEN.**

WWW.DRYJANUARY.CH



**JANVIER
SANS ALCOOL,
C'EST PLUS
ROCK'N ROLL.**

WWW.DRYJANUARY.CH



20 JAHRE ROUNDABOUT

ROUNDABOUT - 20 ANS



Andrew Veluz Resurreccion – AVR Productions

roundabout®
- SINCE 2000 -

Das 20-Jahr-Jubiläum von roundabout hatten wir uns anders vorgestellt: Feiern in jedem Kanton, ein Tanzlager in St. Gallen und Flashmobs in der ganzen Schweiz. Wegen der Corona-Pandemie mussten die Pläne kurzfristig zurückgeschraubt oder verschoben werden. Den Tänzerinnen stand die Enttäuschung ins Gesicht geschrieben.

Aber roundabout heisst auch: Wir finden gemeinsam eine Lösung. Online wurden kreative Sitzungen abgehalten und Pläne geschmiedet, wie die Mädchen und jungen Frauen trotz allem in Bewegung bleiben, tanzen und sich begegnen können. Junge Menschen leiden besonders unter den Corona-Massnahmen.

roundabout gab Gegensteuer. Im ersten Lockdown tanzten mehr als 1000 Mädchen und junge Frauen via roundabout@home dreimal pro Woche in Online-Trainings. Rawid, ein Berner Rapper, schrieb eigens einen Song, der das roundabout-Leitmotiv mit dem Refrain «Du bist okay wie du bist – auch ohne Gucci und Prada» behandelt.

Eine neue Website und ein frisch-frechtes, von einem Profi gefilmtes Tanzvideo belebten unseren Auftritt nach aussen. Toll gestaltete Flyer mit Tipps, was Tanzgruppenleiterinnen auch in Covid-Zeiten für den Gruppenzusammenhalt tun können, gingen online. In Zusammenarbeit mit der «Fachstelle PEP» starteten wir ein dreijähriges Projekt zur Stärkung des positiven Selbst- und Körperbildes von Jugendlichen. Die erste Schulung dazu («Ich entscheide, was schön ist») fand online statt und ein sensibilisierender Videoclip ging viral und sorgte für Begeisterung.

Nous avons imaginé différemment le 20e anniversaire de roundabout: une fête dans chaque canton, un camp de danse à Saint-Gall et des flashmobs dans toute la Suisse. En raison de la pandémie, les plans ont dû être revus à la baisse ou reportés à court terme. La déception se lisait sur le visage des danseuses.

roundabout signifie toutefois : nous trouvons ensemble une solution. Des sessions créatives ont été organisées en ligne et des plans ont été élaborés pour que les jeunes filles et les jeunes femmes continuent à bouger, danser et se rencontrer malgré tout. Les jeunes souffrent particulièrement des mesures contre le coronavirus.

roundabout leur a permis de prendre le contre-pied. Pendant le premier confinement, plus de mille jeunes filles et jeunes femmes ont dansé trois fois par semaine via roundabout@home lors d'entraînements en ligne. Rawid, un rappeur bernois, a écrit une chanson pour roundabout qui en reprend la devise dans son refrain « Tu es bien comme tu es, même sans Gucci ni Prada ».

Un nouveau site web et une vidéo de danse espiègle filmée par un professionnel donnent un coup de jeune à notre image. Des dépliants formidables avec des conseils sur ce que peuvent faire les responsables pour la cohésion du groupe même en temps de pandémie ont été mis en ligne. En collaboration avec l'agence spécialisée « Fachstelle PEP », nous avons lancé un projet de trois ans visant à renforcer l'image de soi et l'image corporelle des jeunes. La première formation (« c'est moi qui décide de ce qui est beau ») s'est déroulée en ligne avec la diffusion d'un clip de sensibilisation qui a créé le buzz.

JALK ID-SCAN JALK ID SCAN



Schnell und sicher das Alter einer Person per App feststellen: Zu diesem Zweck haben wir die Jalk ID-Scan-App entwickelt. Seit ihrer Fertigstellung zusammen mit der Eidgenössischen Zollverwaltung im November kann das Verkaufspersonal sie kostenlos auf dem Smartphone installieren und damit ganz einfach das Mindestalter von Jugendlichen beim Alkoholverkauf anhand der Identitätskarte überprüfen. Bis Ende Berichtsjahr wurde sie 178 mal heruntergeladen. Die App zeigt in wenigen Sekunden über ein Ampelsignal an, ob der Verkauf erlaubt ist: Bei Rot (unter 16 Jahren) darf kein Alkohol verkauft werden, bei Orange (16 oder 17 Jahre) dürfen Wein und Bier verkauft werden und bei Grün (ab 18 Jahren) dürfen alle Alkoholarten verkauft werden.

Die App soll überall dort zum Einsatz kommen, wo die Gastronomie und der Einzelhandel Bedarf nach einer mobilen Lösung haben. Das Servicepersonal in Restaurants kann damit das Alter zum Beispiel bereits bei der Aufnahme der Bestellung ermitteln. So entfallen unnötige Diskussionen, und trotz Zeitdruck werden keine Fehler bei der Berechnung des Alters gemacht – eine effiziente Lösung für den Jugendschutz!

Déterminer rapidement et sûrement l'âge d'une personne : voici pourquoi nous avons développé l'app « Jalk ID Scan ». Depuis son lancement en novembre, en collaboration avec l'Administration fédérale des douanes, le personnel de vente peut l'installer gratuitement sur un smartphone et vérifier facilement l'âge minimum des jeunes qui achètent de l'alcool en utilisant leur carte d'identité. Elle a été téléchargée 178 fois jusqu'à la fin de l'année sous revue. Un signal lumineux indique en quelques secondes si la vente est autorisée : Rouge (moins de 16 ans) signifie qu'aucun alcool ne peut être vendu, orange (16 ou 17 ans) veut dire que le vin et la bière sont autorisés et vert (18 ans et plus) permet la vente de tous les alcools.

L'app est utilisable partout où la branche de l'hôtellerie-restauration et du commerce de détail exigent une solution mobile. Le personnel de la restauration détermine l'âge par ex. au moment de la commande. Toute discussion devient inutile et même sous la pression du temps on ne fait plus d'erreur de calcul ; voilà une solution efficace en faveur de la protection de la jeunesse !

ERGEBNISSE

Blue Cocktail Bar*

80 Veranstaltungstage
5829 ausgeschenkte Drinks
102 Workshops und Barfachkurse
1177 Teilnehmende



Ferienlager*

13 Ferienlager
112 Lagertage
288 Teilnehmende
1 Weiterbildungskurs für Lagerleitende
5 Kursteilnehmende



roundabout

115 Standorte
146 Gruppen (92 youth, 54 kids)
1664 Tänzerinnen (989 youth, 675 kids)
335 Leiterinnen
51 Schulungskurse
563 Kursteilnehmerinnen



Jugendschutz*

3960 Alkohol- und Tabaktestkäufe
37% Alkohol-Verkaufsquote
21% Tabak-Verkaufsquote
4 Personalschulungen
38 Schulungsteilnehmende
126 239 versendete Kontrollarmbänder



time:out

428 Teilnehmende
19 Gruppen
31% der Teilnehmenden verzichten auf Süßigkeiten
38% Personen verzichten auf Alkohol



Ambulante Suchtberatung

369 neue Klientinnen und Klienten
497 Beratungsabschlüsse
1025 Klientinnen und Klienten in Beratung
38 neue Anfragen auf dem Online-Forum alcorisk
49 347 alcorisk-Forenbesuche



be my angel tonight*

11 Veranstaltungen
15 Einsatztage
268 unterschriebene Vereinbarungen



Gesprächsgruppen

22 fachlich geleitete Gruppen
10 Selbsthilfegruppen
198 Teilnehmende



* Diese Angebote waren besonders von den Einschränkungen der Pandemie betroffen, die Leistungen konnten deshalb nur in verringertem Umfang erbracht werden.

RÉSULTATS

Blue Cocktail Bar*

80 manifestations,
5829 boissons servies
102 ateliers et cours de cocktails
1177 participantes et participants



roundabout

115 sites
146 groupes (92 youth, 54 kids)
1664 danseuses (989 youth, 675 kids)
335 monitrices
51 cours de formation
563 participantes aux cours



time:out

428 participantes et participants
19 groupes
31% des personnes ont renoncé aux sucreries
38% des personnes ont renoncé à l'alcool



be my angel tonight*

11 manifestations
15 jours d'intervention
268 engagements écrits



**Les restrictions imposées par la pandémie ont particulièrement affecté ces offres, dont les services n'ont pu être fournis que dans une moindre mesure en 2020.*

Camps de vacances*

13 camps de vacances
112 jours de camp
288 participantes et participants
1 cours de perfectionnement pour responsables de camp
5 participantes et participants aux cours



Protection de la jeunesse*

3960 achats tests d'alcool et de tabac
37% de taux de vente d'alcool
21% de taux de vente de tabac
4 formations du personnel
38 participantes et participants à la formation
126 239 bracelets de contrôle



Conseil ambulatoire

369 nouvelles clientes et nouveaux clients
497 suivis arrivés à terme
1025 clientes et clients en cours de suivi
38 nouvelles demandes sur le forum en ligne alcorisk
49 347 consultations du forum alcorisk



Groupes de discussion

22 groupes encadrés
10 groupes d'entraide
198 participantes et participants



BLAUKREUZ-VERLAG

MAISON D'ÉDITION DE LA CROIX-BLEUE

Die Corona-Pandemie traf unseren Verlag härter als andere Bereiche des Blauen Kreuzes, da durch die Ladenschliessungen die «Schaufensterkäufe» entfielen, die einen beträchtlichen Teil der Buchverkäufe ausmachen. Zudem mussten wir die meisten Blaukreuz-Veranstaltungen mit Büchertischen absagen. Die Verkaufszahlen litten entsprechend.

Mit drei Büchern und dem traditionellen Blaukreuz-Kalender bewegte sich die Buchproduktion auf dem Niveau des Vorjahres. Die Geschichtensammlung «Gluschtigs zum Schnouse» unserer Erfolgsautorin Barbara Wyder erschien kurz nach der Wiedereröffnung der Buchhandlungen nach dem ersten Lockdown, hatte allerdings trotz des appetitlichen Umschlagsbildes einen etwas schwierigen Start. Dagegen verkauften sich die im Herbst erschienenen Weihnachtsgeschichten «Underwägs im Morgeland» von Madeleine Jaggi sehr gut.

Die dritte Publikation, eine aufwändige Sammlung mit 21 Originalgeschichten von Schweizer Autorinnen und Autoren zum Thema Sucht im Alter, stiess beim Erscheinen Ende Jahr sogleich auf grosse Resonanz. Das Buch mit dem Titel «Voll im Wind – Geschichten von A wie Altersheim bis Z wie Zwetschgenschnaps» wurde vom Bundesamt für Gesundheit gefördert und ist als Hilfsmittel in der Suchtbekämpfung bei älteren Menschen konzipiert. Es dient Pflegefachleuten und Angehörigen als Türöffner für Gespräche, Nachdenken und Mitgefühl. Franz Hohler, ein Altmeister der zeitgenössischen Schweizer Erzählkunst, steuerte zwei Texte bei.

Die Frühlings- und Herbstprospekte führten zu erfreulich vielen Bestellungen. Unsere treue Kundschaft schätzte im Pandemiejahr mehr noch als sonst den Hauslieferdienst.

Der Verlag richtet sich neu aus

Unser Verlag gehört fest zum Blauen Kreuz. Dies allein sichert aber noch nicht seinen wirtschaftlichen Erfolg. Der Buchhandel hat sich in den letzten dreissig Jahren dramatisch verändert. Internetbasierte Versandbuchhandlungen, allen voran Amazon, mischten den Markt auf und haben längst ihren festen Platz. Die Menschen verbringen heute mehr Zeit online und weniger Zeit mit Büchern. Darauf muss sich auch der Blaukreuz-Verlag einstellen, der einst mehr als zehn Personen beschäftigte und heute noch von einer Person mit 80 Stellenprozent geführt wird.

Wir nutzen das Corona-Jahr, um Zukunftsszenarien zum wirtschaftlichen Überleben des Verlags zu entwickeln, und haben uns für das Szenario «Profilierung» entschieden. Wir konzentrieren uns in Zukunft auf zwei Lesergruppen: Kinder und ältere Leute. Ein Schwerpunkt wird auf Vorlesebüchern liegen. Ein überarbeiteter Webshop, der Anfang 2021 online ging, bietet ein umfassendes Angebot an suchtrelevanten Literatur für Betroffene und Angehörige zu günstigen Preisen.

Der Online-Buchhandel wird weiter wachsen, weshalb wir neu portofrei liefern. Neben der klassischen Bestellung gegen Rechnung ist nun auch die Zahlung mit Kreditkarte möglich. Die Strategie 2021–23 sieht die Beschäftigung einer Volontärin vor. Neben Spenden wird der Verlag vermehrt auch Drittmittel einwerben. Die regionalen Blaukreuzorganisationen werden stärker eingebunden und der Verlag soll die Suchtarbeit des Blauen Kreuzes verstärkt nach aussen tragen.



La pandémie a frappé notre maison d'édition plus durement que d'autres secteurs, car les fermetures de magasins ont éliminé le « lèche-vitrine », qui représente une part importante des ventes de livres. Nous avons dû en outre annuler la plupart des événements Croix-Bleue comprenant des stands de livres. Le chiffre d'affaires en a souffert.

La production de livres s'est maintenue au niveau de l'année précédente avec trois titres, ainsi que le traditionnel calendrier Croix-Bleue. Paru juste après la réouverture des librairies à la suite du premier confinement, le recueil de nouvelles « Gluschtigs zum Schnouse » de notre auteure à succès Barbara Wyder a connu un lancement quelque peu difficile malgré la page de couverture alléchante. Les histoires de Noël « Underwägs im Morgeland » en dialecte bernois de Madeleine Jaggi, parues en automne, se sont en revanche très bien vendues.

La troisième publication, un épais recueil de 21 histoires originales d'auteurs suisses sur le thème de la dépendance dans la vieillesse, a immédiatement suscité un grand écho lors de sa parution à la fin de l'année. Parrainé par l'Office fédéral de la santé publique sous le titre de « Voll im Wind - von A wie Alzheimer bis Z wie Zwetschgenschlaps », l'ouvrage a été conçu comme un instrument de lutte contre les formes d'addiction parmi les personnes âgées. C'est un moyen pour les professionnels des soins et les proches d'amorcer la conversation, la réflexion et la compassion. Franz Hohler, le vieux maître du conte suisse contemporain, a apporté sa contribution sous forme de deux textes.

Les dépliants du printemps et de l'automne ont entraîné un niveau de commande réjouissant. En cette année de pandémie, notre fidèle clientèle a apprécié la livraison à domicile plus que d'habitude.

Nouvelle orientation

Notre maison d'édition est partie prenante de l'identité de la Croix-Bleue. Cela ne suffit toutefois pas à sa survie. Le commerce du livre a considérablement changé au cours des trente dernières années. Les librairies sur Internet, en premier lieu Amazon, ont bouleversé le marché et se sont fortement établies. Le lecteur passe aujourd'hui plus de temps sur les médias et moins avec un livre. La maison d'édition Croix-Bleue, qui employait autrefois plus de dix personnes et qui est maintenant dirigée par une seule personne à 80 %, doit également s'adapter.

Profitant de l'année de la pandémie pour développer de nouveaux scénarii, nous nous sommes décidés à nous profiler. Nous nous concentrerons à l'avenir sur deux groupes de lecteurs : les enfants et les personnes âgées. L'accent est mis sur les livres à lire à haute voix. Depuis le début de l'année 2021, une boutique en ligne revisitée offre aux personnes concernées et à proches une gamme complète d'ouvrages sur la dépendance à des prix réduits.

Le commerce en ligne augmente, raison pour laquelle nous offrirons désormais les frais de ports. Le paiement par carte de crédit est maintenant possible en plus de la facturation classique. La Stratégie 2021-2023 prévoit d'engager une aide. Outre les dons, la maison d'édition recueillera davantage de fonds de tiers. Impliquant plus étroitement les organisations régionales, elle deviendra un vrai ambassadeur du travail de la Croix-Bleue en matière de dépendance!



BROCKENHÄUSER

MAGASINS DE SECONDE MAIN

Das Covid-Jahr mit seiner fast zweimonatigen Ladenschliessung im Frühjahr war für unsere Brockenhäuser eine Herausforderung. Umso erfreulicher ist es, dass wir den Einnahmeausfall während der Schliessung in den Folgemonaten vollständig aufholen konnten.

Während der Schliessung erhielten alle Mitarbeitenden Kurzarbeitsentschädigung. Auf die Wiedereröffnung hin mussten Schutzkonzepte entwickelt und durchgesetzt werden.

Die Jahresziele des BrockiShop Wil wurden bei Weitem übertroffen. Trotz der zeitweiligen Schliessung ist er heute in besserer Verfassung als je zuvor. Auch das Brocki Jona konnte zulegen. Das neu formierte Team frischte mit grossem Einsatz das Erscheinungsbild des Ladens auf. Die Sortier-, Kassen- und Kleiderbereiche wurden neu gestaltet und damit effizienter.

Das Brocki Thun traten wir im Sommer ans Blaue Kreuz Bern-Solothurn-Freiburg ab. Den BrockiShop Wattwil werden wir wegen der seit langem ausbleibenden Rentabilität nächstes Jahr schliessen.

Da wir an Brockis als Einnahmequelle für unsere Suchtarbeit glauben, machten wir uns auf die Suche nach einem neuen Standort und fanden eine 1600m² grosse Halle in der alten Spinnerei in Ibach bei Schwyz. Das nahe gelegene Einkaufszentrum Mythen-Center und der günstige Mietpreis stimmen uns zuversichtlich, dass das neue Grossbrocki bald stabile Einnahmen generieren wird.

L'année de la Covid-19, avec sa fermeture de presque deux mois au printemps, a été une année difficile pour nos magasins de seconde main. Nous sommes d'autant plus heureux d'avoir pu rattraper intégralement la perte de revenus dans les mois qui ont suivi.

Durant la fermeture, tout le personnel a été inscrit au chômage partiel. A la réouverture, nous avons dû élaborer et mettre en place des concepts de protection.

Les objectifs annuels de la brocante de Wil ont été dépassés, et de loin. Malgré la fermeture, celle-ci est plus en forme que jamais. La brocante de Jona a également progressé. Avec un bel engagement, la nouvelle équipe a rafraîchi l'image du magasin. L'espace du tri, de la caisse et des vêtements a été réaménagé pour le rendre plus efficace.

En été, nous avons remis la brocante de Thoun à la Croix-Bleue Berne-Soleure-Fribourg. En raison d'un manque de rentabilité persistant, celle de Wattwil sera définitivement fermée à la fin du mois de mars 2021.

Comme nous croyons fermement en les magasins de seconde main comme source de revenus pour notre travail sur les dépendances, nous avons cherché un nouvel emplacement et avons trouvé une halle de 1600 m² dans l'ancienne filature d'Ibach près de Schwyz. La proximité du centre commercial Mythen-Center et les bonnes conditions de location nous permettent de penser que cette nouvelle brocante générera bientôt des recettes stables.





GESELLSCHAFT UND POLITIK

SOCIÉTÉ ET POLITIQUE

Das Blaue Kreuz Schweiz verfolgt laufend aktuelle Erkenntnisse, Studien und Berichte im Bereich Sucht und Gesundheit. Wir bereiten diese zuhanden der Mitgliedsorganisationen auf und stellen so sicher, dass aktuelle Erkenntnisse und Entwicklungen Eingang in die Planung und Gestaltung der Blaukreuz-Angebote finden. Darüber hinaus werden im Rahmen der blaukreuzweiten Kommission Gesellschaft und Politik aktuelle sucht- und gesundheitspolitische Themen bearbeitet und Stellungnahmen verfasst. Der Austausch und die Beratung mit Partnerorganisationen aus dem Sucht-, Sozial- und Gesundheitsbereich sind grundlegend für unsere Arbeit.

Schwerpunkte im Berichtsjahr

- Alkohol: Die Strategien des Bundes im Bereich Sucht sind suchtmittelübergreifend. Wie kann der Alkohol wieder in den Fokus und auf die nationale politische Agenda gebracht werden? Diskussion intern und mit Partnerorganisationen über Möglichkeiten und Massnahmen
- Haltungs- und Positionspapiere: Veröffentlichung von im Vorjahr erarbeiteten Papieren über Alkohol, den «Experimentierartikel Cannabis» und weitere Themen
- Tabakproduktegesetz: Massnahmen für die notwendigen Regelungen zur Einschränkung bei Tabakwerbung, -promotion und -sponsoring zugunsten eines wirksamen Jugendschutzes
- Stellungnahmen zur Teilrevision des Strassenverkehrsgesetzes und zur Änderung des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (Kostendämpfungspaket II)
- Erkenntnisse fliessen in die weitere Arbeit ein mit den Berichten «Jugendschutz» und «Volkswirtschaftliche Kosten von Sucht» des Bundesamtes für Gesundheit und mit weiteren Berichten.

La Croix-Bleue Suisse se confronte régulièrement aux nouvelles connaissances, études et rapports dans le domaine de la dépendance et de la santé. Nous les mettons en forme à l'attention des organisations membres et veillons à les intégrer dans la planification et la conception des services de la Croix-Bleue. La commission Société & politique traite en outre des questions actuelles en matière de dépendance et de politique de la santé, tout en élaborant des prises de position. Les échanges et consultations avec des organisations partenaires du domaine de la dépendance, du social et de la santé sont indispensables à notre travail.

Points forts de l'année sous revue :

- *Alcool : les stratégies de la Confédération dans le domaine de la dépendance visent toutes les substances addictives ; comment replacer l'alcool au cœur de l'agenda politique national ? Discussion à l'interne et avec nos organisations partenaires concernant opportunités et mesures*
- *Documents de position : publication des documents élaborés l'année précédente sur l'alcool, l'article expérimental cannabis et d'autres thèmes*
- *Loi sur les produits du tabac: Catalogue de mesures visant à réduire la publicité, la promotion et le sponsoring en faveur d'une protection efficace de la jeunesse*
- *Prises de position sur la révision partielle de la loi sur la circulation routière et sur la modification de la loi sur l'assurance maladie (2e volet de mesures)*
- *Parmi d'autres rapports, les rapports « Protection de la jeunesse » et « Coûts économiques des addictions » de l'OFSP intègrent les résultats dans la suite des travaux.*



KOMMUNIKATION UND FUNDRAISING

COMMUNICATION ET RECHERCHE DE FONDS

Obwohl die Blaukreuz-Angebote von hoher Qualität sind, sind sie in der Bevölkerung heute ungenügend bekannt. Deshalb streben wir danach, ihre Sichtbarkeit und Wirkung zu erhöhen. Im Berichtsjahr lag das Schwergewicht auf der Vorbereitung eines Dry January, einer Weiterentwicklung unseres bestehenden Angebots «time:out new year».

Von unserer Zeitschrift «Blaues Kreuz» erschienen sechs, vom Newsletter «Sie helfen – wir helfen» vier Ausgaben. Eine Umfrage hat gezeigt, dass unsere Leserinnen und Leser die Fülle der Informationen und die Kürze der Artikel schätzen. Am liebsten lesen sie Porträts, Lebensgeschichten und Artikel mit christlichem Inhalt. Dem Wunsch nach mehr regionalen Berichten kamen wir mit der Einführung der Rubrik «Aus den Regionen» nach.

Ein Interview zum 20-Jahr-Jubiläum von roundabout mit zwei Tanzleiterinnen gaben wir nach der zweiteiligen Veröffentlichung in der Zeitschrift «Blaues Kreuz» als Sonderdruck heraus.

Als Beilage zum weihnachtlichen Spendenaufruf publizierten wir die Adventsgeschichte «Himmlische Töne z Damaskus» aus einem Geschichtenband des Blaukreuz-Verlags als Sonderdruck. Er kann bei info@blaueskreuz.ch kostenlos bestellt werden.

Kommunikation

Zu den ersten Empfängern unserer Kommunikationsdienstleistungen gehören die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle. Wir unterstützen sie mit Textabfassung und -überarbeitung sowie Korrektorat, Übersetzung, grafischer Gestaltung, bei der Herstellung von Drucksachen, der Pflege von Websites sowie bei Bild- und Tonaufnahmen.

Für die Entwicklung eines neuen Webauftritts des Dachverbands und von sechs Regionalverbänden, von denen im Berichtsjahr drei Seiten live gingen, stellten wir die Projektleitung sicher. Die Domainnamen der beteiligten Blaukreuz-Organisationen wurden vereinheitlicht.

Wir verschickten 13 Medienmitteilungen, beantworteten zahlreiche Medienanfragen und lösten damit ungefähr 40 Presse- und Radiobeiträge aus. Wir veröffentlichten 184 Beiträge auf Facebook, 41 auf Instagram und 27 auf Twitter. Die Zahl der Facebook-Follower stieg um 4% von 994 auf 1031. Für die Dry January-Kampagne wurden eigene Facebook-, Instagram- und Twitter-Kanäle eingerichtet und bewirtschaftet. Auf YouTube veröffentlichten wir 17 Kurzfilme über die Blue Cocktail Bar und zum Blaukreuz-Buch «Von Mistgabeln und Nächstenliebe».

113 000 Nutzerinnen und Nutzer besuchten im Berichtsjahr unsere Website. Im Durchschnitt wurden pro Tag 546 Seiten aufgerufen. Rund 40 % aller Seitenaufrufe führten auf unser Online-Forum [alcorisk](#). Daneben waren unsere beliebtesten Webseiten diejenigen der Brockenhäuser (3 % aller Aufrufe), die Übersicht über die regionalen Blaukreuz-Organisationen und die Stellenanzeigen (je 2,2 %), gefolgt von Angaben zum Geschäftsstellen-Team, der Übersicht der Blaukreuz-Angebote und den News. Drei von vier Personen besuchten unsere Website per Smartphone.

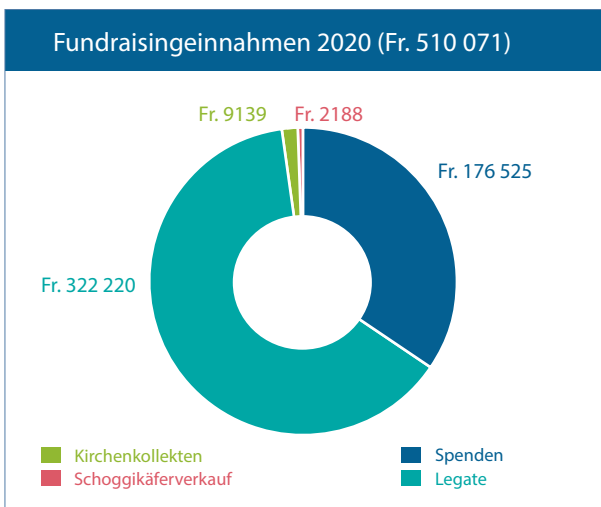
Mit dem Schweizer Fernsehen SRF wurde während der Covid-19-Pandemie eine «Mitenand»-Sendung über die Blaukreuz-Suchtarbeit produziert und am 5. April 2020 ausgestrahlt.



Mittelbeschaffung

Rund ein Viertel unserer Einnahmen stammt aus Spenden und Vermächtnissen (siehe Grafik rechts). Trotz der durch die Covid-19-Pandemie verursachten Unsicherheit konnten die Einnahmen aus Privatspenden gehalten werden. Ohne die Treue und Grosszügigkeit unserer Spenderinnen und Spender wären wir nicht in der Lage gewesen, unseren Auftrag zu erfüllen.

Dennoch hat Covid unsere Fundraising-Bemühungen erschwert. Aufgrund der Schulschliessung im Frühjahr fiel der Verkauf unserer blauen Schoggikäfer aus. Die Einnahmen aus den Kirchenkollekten brachen wegen des eingeschränkten Gottesdienstbetriebs ein und die Einnahmen aus der Vermietung unseres Konferenzraums blieben wegen vieler abgesagter Sitzungen deutlich hinter den Erwartungen zurück.



COMMUNICATION ET RECHERCHE DE FONDS

Bien qu'elles soient de qualité, nos offres d'aide en cas de dépendance sont aujourd'hui trop peu connues. C'est pourquoi nous nous efforçons d'en augmenter la visibilité par des moyens de communication. Durant l'année sous revue, nous avons mis la priorité sur la préparation d'un Dry January, un développement de notre offre time:out new year.

Notre magazine « Blaues Kreuz » a paru six fois, notre newsletter « Sie helfen - wir helfen » quatre fois. Un sondage sur le magazine a montré que notre lectorat apprécie la richesse de l'information et la concision des articles. Les articles préférés sont les récits de vie et les articles chrétiens. Nous avons répondu au désir de nouvelles régionales par la rubrique « Aus den Regionen ».

A l'occasion du 20e anniversaire de « roundabout », nous avons publié une édition spéciale d'une interview de deux responsables de groupe, article publié en deux parties dans le magazine « Blaues Kreuz ».

En annexe de l'appel aux dons de Noël, nous avons imprimé un tirage spécial du récit de l'Avent « Himmlische Tön z Damaskus », tiré d'un volume de récits de notre maison d'édition. Il peut être commandé gratuitement à l'adresse info@blaueskreuz.ch.

Services de communication

Le personnel du secrétariat général est le premier bénéficiaire de nos services de communication. Nous assumons à son intention la rédaction et le remaniement de textes, ainsi que la correction, la traduction, la mise en page et la production des imprimés, la maintenance des sites internet et la production audio-visuelle.

Nous avons assuré la gestion de projet pour le développement d'un nouveau site web pour l'association faïtière et six associations régionales, dont trois sites ont été publiés durant l'année sous revue. Les noms de domaine des organisations Croix-Bleue ont été unifiés.

Nous avons envoyé 13 communiqués de presse, avons répondu à un grand nombre de questions de journalistes et suscité près de 40 réactions à la radio et dans la presse écrite. Sur Facebook, Instagram et Twitter, nous avons publié respectivement 184, 41 et 27 contributions. Quant au cercle de followers sur Facebook, il s'est élargi de 4 % pour passer de 994 à 1041 followers. Des

canaux dédiés sur Facebook, Instagram et Twitter ont été mis en place et gérés pour la campagne Dry January. Nous avons publié sur YouTube 17 courts métrages à partir de Blue Cocktail Bar ainsi que d'un livre de notre maison d'édition « Von Mistgabeln und Nächstenliebe ».

Nos sites internet ont été visités 113 000 fois durant l'année sous revue. En moyenne, 546 pages ont été consultées par jour. Les consultations ont mené à notre forum en ligne « alcorisk » dans 40 % des cas environ. En outre, nos pages web les plus populaires ont été celles des magasins de seconde main (3 % de l'ensemble des consultations), l'aperçu des organisations régionales et les offres d'emploi (2,2 % chacune), suivies des informations liées à l'équipe du secrétariat général, l'aperçu des offres et les nouvelles. Trois utilisateurs sur quatre ont consulté notre site internet sur leur smartphone.

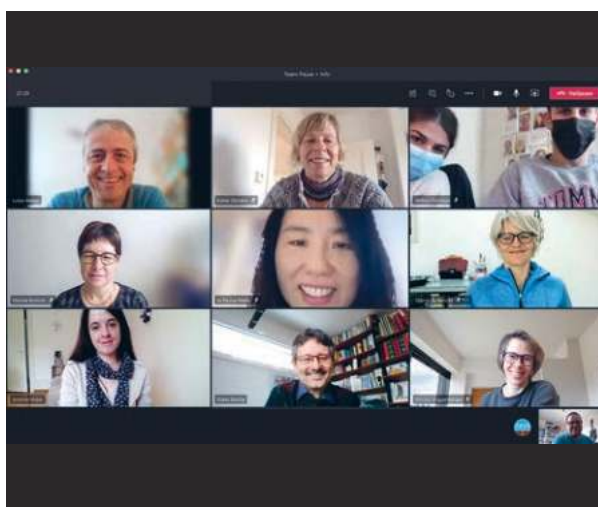
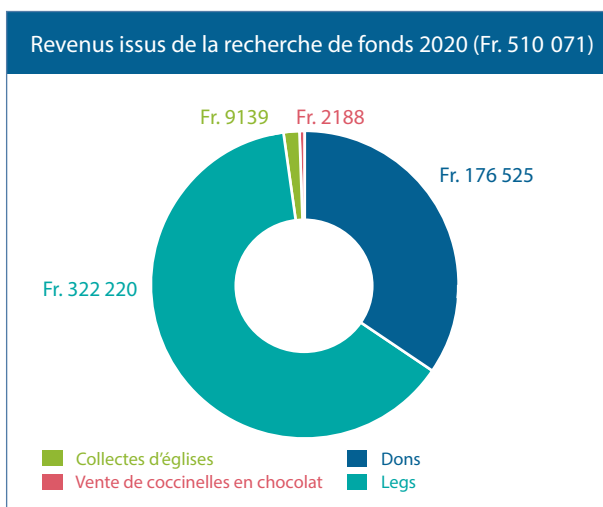
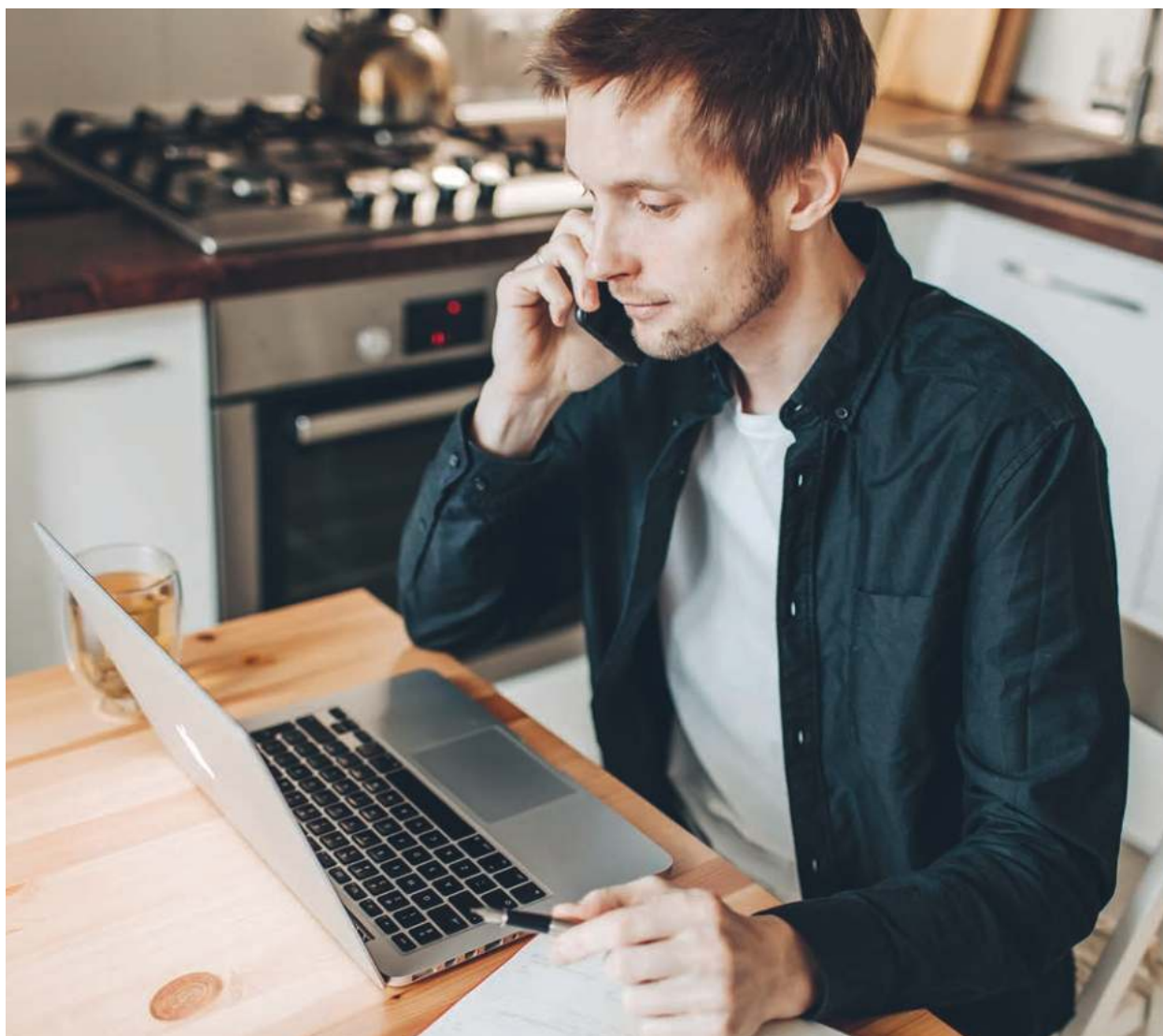
Durant la pandémie de la Covid-19, nous avons produit avec la télévision suisse alémanique SRF une émission de leur série « Mitenand » sur notre travail en matière de dépendance, diffusée le 5 avril 2020.



Recherche de fonds

Près d'un quart de nos recettes émane des dons et des legs (voir graphique). Malgré l'incertitude créée par la pandémie, les recettes issues des dons privés ont été stabilisées. Sans la fidélité et la générosité de nos donateurs, nous n'aurions pas été en mesure d'accomplir notre mandat durant l'année sous revue.

La crise sanitaire a toutefois rendu nos efforts de recherche de fonds plus difficiles. En raison de la fermeture des écoles au début de l'année, la vente de nos coccinelles bleues en chocolat n'a pu avoir lieu. Les revenus des collectes des Églises ont chuté en raison de la suppression des cultes et les recettes de la location de notre salle de conférence sont restées bien en deçà des attentes à cause de l'annulation de nombreuses réunions.



BILANZ UND BETRIEBSRECHNUNG

BILAN ET COMPTE DE RESULTAT

AKTIVEN / ACTIFS	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Umlaufvermögen / Actifs courants		
Flüssige Mittel / Trésorerie	2'106'644	1'542'427
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen / Créances issues des prestations et services	312'356	306'539
Vorräte / Stocks	13'400	22'100
Aktive Rechnungsabgrenzungen / Actifs de régularisation	78'305	149'781
Total Umlaufvermögen / Total actifs courants	2'510'705	2'020'847

Anlagevermögen / Actifs immobilisés		
Finanzanlagen / Immobilisations financières	187'556	187'551
Sachanlagen / Immobilisations corporelles	70'300	64'400
Total Anlagevermögen / Total actifs immobilisés	257'856	251'951

TOTAL AKTIVEN / TOTAL ACTIFS 2'768'561 2'272'798


PASSIVEN / PASSIFS	31.12.2020	31.12.2019
	CHF	CHF
Kurzfristiges Fremdkapital / Capitaux étrangers à court terme		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen / Dettes résultant de livraisons et de prestations	89'976	94'906
Passive Rechnungsabgrenzungen / Passifs de régularisation	373'792	304'888
Total Kurzfristiges Fremdkapital / Total capitaux étrangers à court terme	463'768	399'794
Total Fremdkapital / Total capitaux étrangers	463'768	399'794

Fondskapital / Capital des fonds		
Fondskapital zweckgebunden / Capital des fonds affectés	380'600	146'600
Total Fondskapital / Total capital des fonds	380'600	146'600

Organisationskapital / Capital de l'organisation		
Grundkapital / Capital de base	295'451	295'451
Gebundenes Kapital / Capital lié	895'000	685'000
Freies Kapital / Capital libre	733'742	745'953
Total Organisationskapital / Total du capital de l'organisation	1'924'193	1'726'404

TOTAL PASSIVEN / TOTAL PASSIFS 2'768'561 2'272'798

Die vollständige, revidierte Jahresrechnung ist auf unserer Webseite abrufbar.

 www.blaueskreuz.ch/jahresrechnung

Le rapport financier complet et révisé est disponible sur notre site internet.

 www.blaueskreuz.ch/fr/comptesannuels



	2020	2019
	CHF	CHF
Erhaltene Zuwendungen / Donations reçues		
Spenden / Dons	187'852	232'752
Legate / Legs	322'220	233'381
– davon zweckgebunden (Spenden und Legate) / dont affectés (dons et legs)	298'594	63'758
– davon frei (Spenden und Legate) / dont libres (dons et legs)	211'477	402'375
Mitgliederbeiträge / Cotisations des membres	160'000	153'000
Beiträge Partnerorganisationen (Nichtmitglieder) / Contributions des organisations partenaires (non membres)	43'000	43'000
Total Erhaltene Zuwendungen / Total des donations reçues	713'071	662'133
Beiträge aus öffentlicher Hand / Contributions du secteur public		
Eidg. Zollverwaltung EZV (Alkoholgesetz Art. 43a) / Administration fédérale des douanes AFD (Loi fédérale sur l'alcool, art. 43a)	550'000	449'500
Projektbeiträge Sozialamt, IV, EDI / Contributions à des projets par les Services sociaux, AI, DFI	3'770	24'239
Projektbeiträge KOJU, ASN, div. Stiftungen / Contributions à des projets par KOJU, AVJ, div. fondations	276'044	337'049
BSV Finanzhilfen Art. 7 Abs. 2 und Art. 9 KJFG / Aides financières de l'OFAS, art. 7, al. 2 et art. 9 LEEJ	98'961	52'908
Total Beiträge aus öffentlicher Hand / Total des contributions du secteur public	928'775	863'695
Erlöse aus Lieferungen und Leistungen / Produits des livraisons et prestations		
Erträge BrockiShops / Produits des magasins de seconde main	2'185'901	2'378'730
Erträge Verlag / Produits de la maison d'édition	81'460	88'497
Erträge Geschäftsstelle / Produits des prestations de service du secrétariat général	126'758	107'229
Total Erlöse aus Lieferungen und Leistungen / Total des produits des livraisons et prestations	2'394'119	2'574'456
Total Betriebsertrag / Total des produits d'exploitation	4'035'965	4'100'284

Betriebsaufwand / Charges d'exploitation

Projektaufwand / Charges de projets	-2'970'235	-3'100'469
Fundraising- und allgemeiner Werbeaufwand / Charges de collecte de fonds et de publicité en général	-132'905	-140'910
Administrativer Aufwand / Charges administratives	-618'597	-566'666
Total Betriebsaufwand / Total des charges d'exploitation	-3'721'737	-3'808'044

Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation	314'227	292'240
	2020	2019
	CHF	CHF

Finanzergebnis / Résultats financiers

Ausserordentlicher und betriebsfremder Erfolg / Résultat extraordinaire et hors entreprise	134'545	-14'149
Finanzerfolg / Résultat financier	-1'517	-3'048
Gewinnbeteiligung Brockis an KV SG/App / Participation aux bénéfices des magasins de seconde main au profit de l'assoc.cant. SG/App	-15'466	-10'950
Total Finanzergebnis / Total résultats financiers	117'562	-28'147

Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals / Résultat avant variation du capital des fonds	431'790	264'093
---	----------------	----------------

Veränderung des Fondskapitals / Variation du capital des fonds

Zuweisung in zweckgebundene Fonds / Attribution à des fonds affectés	-298'594	-63'758
Verwendung aus zweckgebundenen Fonds / Utilisation de fonds affectés	64'594	43'758
Total Veränderung des Fondskapitals / Total variation du capital des fonds	-234'000	-20'000

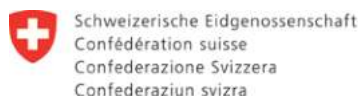
Jahresergebnis vor Veränderung des Organisationskapitals / Résultat annuel avant variation du capital de l'organisation	197'790	244'093
--	----------------	----------------

Veränderung des Organisationskapitals / Variation du capital de l'organisation

Zuweisung in freie Fonds / Attribution à des fonds libres	-320'000	-200'000
Verwendung freie Fonds / Utilisation de fonds libre	210'000	0
Veränderung freies Kapital / Variation du capital libre	-87'790	-44'093
Total Veränderung des Organisationskapitals / Total des variations du capital de l'organisation	-197'790	-244'093

Jahresergebnis nach Veränderung Organisationskapital / Résultat annuel après variation du capital de l'organisation	0	0
--	----------	----------

UNSERE PARTNER NOS PARTENAIRES



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera



Fachverband
Sucht

Bundesamt für Gesundheit (BAG)
Office fédéral de la santé publique (OFSP)

Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV)
Office fédéral des assurances sociales (OFAS)

Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
Administration fédérale des douanes (AFD)

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse

Konferenz der Jugendbeauftragten der evangelisch-reformierten Landeskirchen der deutschen Schweiz (koju)

Kooperationspartner / *Coopérations avec...*

Alcohol Change UK

Arbeitsgemeinschaft Tabakprävention Schweiz
Association suisse pour la prévention du tabagisme

Fachhochschule Nordwestschweiz (FHNW)
Groupement Romand d'Etudes des Addictions (GREA)

Hochschule Luzern (HSLU)

Infodrog – Schweizerische Koordinations- und Fachstelle Sucht
Infodrog – Centrale nationale de coordination des addictions

Schweizerische Gesundheitsdirektorenkonferenz (GDK)
Conférence suisse des directrices et directeurs de la santé (CDS)

Schweizer Institut für Sucht- und Gesundheitsforschung (ISGF)

staatslabor

Sucht Schweiz
Addiction Suisse

ticino addiction

Verbandsmanagement Institut (VMI)

Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaften (ZHAW)

Wir sind Mitglied bei ... / *Nous sommes membres de ...*

Allianz «Gesunde Schweiz»
Alliance pour la santé en Suisse

Am Steuer Nie!
Au Volant Jamais

Dachorgan Alkohol im Strassenverkehr
Organisation faitière alcool et circulation routière

Diakonie Schweiz

Fachverband Sucht

Groupement Romand d'Etudes des Addictions (GREA)

Internationales Blaues Kreuz
Croix-Bleue Internationale

Nationale Arbeitsgemeinschaft Suchtpolitik (NAS)
Coordination politique des addictions (CPA)

Netzwerk Gesundheit und Bewegung Schweiz (hepa.ch)
Réseau suisse Santé et activité physique (hepa.ch)

Netzwerk Psychische Gesundheit (NPG)
Réseau Santé Psychique Suisse (RSP)

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft der Jugendverbände (SAJV)
Conseil Suisse des Activités de Jeunesse (CSAJ)

Schweizerische Evangelische Allianz (SEA)
Réseau évangélique suisse (RES)

Schweizerischer Fachverband Soziale Arbeit
im Gesundheitswesen (sages)
*Association suisse pour le travail social
dans le domaine de la santé (SAGES)*

Verein «Kinder ohne Tabak»
Association «enfants sans tabac»

HERAUSGEGRIFFEN

www.koju.ch

Mit der Konferenz der Jugendbeauftragten (koju) verbindet uns eine lange Beziehung. Die koju fördert innerhalb der Mitgliedkirchen der Deutschschweizerischen Kirchenkonferenz (KIKO) Verbände und Projekte der kirchlichen und kirchennahen Kinder- und Jugendarbeit mit dem Ziel, junge Menschen für die christliche Lebenswelt zu begeistern und ihnen den Zugang zu ihr zu ermöglichen.

In den vergangenen Jahren hat die koju Schulungsmodulare für Ferienlager, die Aktion time:out, das Streetdance-Angebot roundabout und andere Aktivitäten des Blauen Kreuzes finanziell unterstützt.

EXEMPLE

Une relation de longue date nous lie à la Conférence des responsables de jeunesse (koju). Au sein des membres de la Conférence des églises de suisse alémanique (CER), la koju encourage les associations et les projets des Églises en faveur des enfants et des jeunes dans le but de donner envie à ces derniers d'adopter le christianisme comme mode de vie.

Ces dernières années, koju a soutenu des modules de formation pour les camps de vacances, time:out, roundabout et d'autres activités de la Croix-Bleue.

koju Konferenz der Jugendbeauftragten
der evangelisch-reformierten Landeskirchen
der deutschen Schweiz



Gemeinsam für eine Welt,
in der Alkoholkonsum kein
Leid verursacht.



*Ensemble pour un monde
où l'alcool ne cause plus de
souffrances.*

